

Polski

Instrukcja obsługi - Miarka jubilerska do mierzenia palców

Użytkowanie:

1. Aby zmierzyć rozmiar palca, nałóż miarkę na palec i delikatnie dopasuj ją do jego szerokości.
2. Upewnij się, że miarka nie jest zbyt ciasna ani zbyt luźna, aby uzyskać dokładny pomiar.
3. Zawsze używaj miarki w pozycji poziomej, aby uniknąć błędów w odczycie.

Pielęgnacja:

1. Po użyciu przetrzyj miarkę suchą ściereczką, aby usunąć zanieczyszczenia.
2. Przechowuj miarkę w suchym i chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
3. Unikaj kontaktu z chemikaliami, aby zapobiec uszkodzeniu materiału miarki.

Utylizacja: Miarka jubilerska może być wyrzucona z odpadami komunalnymi. Upewnij się, że nie trafi do wód gruntowych ani do chronionych obszarów. Nie spalaj jej.

English

User Manual - Ring Sizer

Usage:

1. To measure your finger size, place the sizer on your finger and gently adjust it to fit the width of your finger.
2. Ensure the sizer is neither too tight nor too loose to get an accurate measurement.
3. Always use the sizer in a horizontal position to avoid measurement errors.

Care:

1. After use, wipe the sizer with a dry cloth to remove any dirt or debris.
2. Store the sizer in a cool, dry place, away from heat sources.
3. Avoid exposure to chemicals to prevent damage to the sizer material.

Disposal: The ring sizer can be disposed of with regular household waste. Ensure it does not end up in groundwater or protected areas. Do not burn it.

Czech

Návod k použití - Prstýnkovač

Použití:

1. Pro změření velikosti prstu umístěte měřidlo na prst a jemně ho přizpůsobte šířce prstu.
2. Ujistěte se, že měřidlo není příliš těsné ani příliš volné, aby byla zajištěna přesnost měření.
3. Měřidlo používejte vždy v horizontální poloze, aby nedošlo k chybám v měření.

Údržba:

1. Po použití otřete měřidlo suchým hadříkem, abyste odstranili nečistoty.
2. Skladujte měřidlo na suchém a chladném místě, mimo dosah zdrojů tepla.
3. Vyvarujte se kontaktu s chemikáliemi, abyste předešli poškození materiálu měřidla.

Likvidace: Prstýnkovač lze vyhodit s běžným domácím odpadem. Ujistěte se, že se nedostane do podzemních vod nebo chráněných oblastí. Nepalujte ho.

Slovak

Návod na použitie - Prstenník

Používanie:

1. Na meranie veľkosti prsta nasuňte meradlo na prst a jemne ho prispôsobte šírke prsta.
2. Uistite sa, že meradlo nie je príliš tesné ani príliš voľné, aby ste získali presné meranie.
3. Meradlo vždy používajte v horizontálnej polohe, aby ste sa vyhli chybám pri meraní.

Údržba:

1. Po použití utrite meradlo suchou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.
2. Skladujte meradlo na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu tepla.
3. Vyhýbajte sa kontaktu s chemikáliami, aby ste predišli poškodeniu materiálu meradla.

Likvidácia: Prstenník možno vyhodiť do bežného domáceho odpadu. Uistite sa, že sa nedostane do podzemných vôd ani do chránených oblastí. Nepaľte ho.

German

Benutzerhandbuch - Ringmaß

Verwendung:

1. Um die Fingergröße zu messen, legen Sie das Maßband um den Finger und passen Sie es sanft der Breite Ihres Fingers an.
2. Stellen Sie sicher, dass das Maßband weder zu eng noch zu locker ist, um eine genaue Messung zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie das Maßband immer in horizontaler Position, um Messfehler zu vermeiden.

Pflege:

1. Nach der Verwendung wischen Sie das Maßband mit einem trockenen Tuch ab, um Schmutz zu entfernen.
2. Bewahren Sie das Maßband an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Wärmequellen.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien, um Schäden am Material des Maßbands zu verhindern.

Entsorgung: Das Ringmaß kann mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass es nicht in Grundwasser oder geschützte Gebiete gelangt. Verbrennen Sie es nicht.

Ukrainian

Інструкція з використання - Кільцевий вимірювач

Використання:

1. Щоб виміряти розмір пальця, надійте вимірювач на палець і акуратно підлаштуйте його під ширину пальця.
2. Переконайтеся, що вимірювач не занадто тугий і не занадто вільний для точного вимірювання.
3. Завжди використовуйте вимірювач у горизонтальному положенні, щоб уникнути помилок вимірювання.

Догляд:

1. Після використання витріть вимірювач сухою серветкою, щоб видалити бруд.
2. Зберігайте вимірювач у сухому, прохолодному місці, подалі від джерел тепла.
3. Уникайте контакту з хімікатами, щоб запобігти пошкодженню матеріалу вимірювача.

Утилізація: Кільцевий вимірювач можна викидати в звичайний побутовий сміття. Переконайтеся, що він не потрапить у підземні води або в охоронювані території. Не спалюйте його.

Romanian

Manual de utilizare - Sizer pentru degete

Utilizare:

1. Pentru a măsura dimensiunea degetului, puneți sizerul pe deget și ajustați-l ușor pentru a se potrivi lățimii acestuia.
2. Asigurați-vă că sizerul nu este prea strâns sau prea larg pentru o măsurare corectă.
3. Folosiți întotdeauna sizerul în poziție orizontală pentru a evita erorile de măsurare.

Întreținere:

1. După utilizare, ștergeți sizerul cu o cârpă uscată pentru a îndepărta murdăria.
2. Depozitați sizerul într-un loc uscat și răcoros, departe de sursele de căldură.
3. Evitați contactul cu substanțele chimice pentru a preveni deteriorarea materialului sizerului.

Dezabilitare: Sizerul pentru degete poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Asigurați-vă că nu ajunge în apele subterane sau în zone protejate. Nu-l ardeți.

Hungarian

Használati útmutató - Ujjméret mérő

Használat:

1. Az ujj méretének méréséhez helyezze a mérőt az ujjára, és finoman igazítsa a méretéhez.
2. Győződjön meg arról, hogy a mérő nem túl szoros vagy túl laza a pontos mérés érdekében.
3. Mindig vízszintes helyzetben használja a mérőt, hogy elkerülje a mérési hibákat.

Ápolás:

1. Használat után törölje le a mérőt száraz ruhával, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
2. Tárolja a mérőt száraz, hűvös helyen, távol a hőforrásoktól.
3. Kerülje el a kémiai anyagokkal való érintkezést, hogy megakadályozza a mérőanyag károsodását.

Eltávolítás: A gyűrűméret-mérőt a háztartási hulladékkal lehet eltávolítani. Biztosítja, hogy ne kerüljön a föld alatti vizekbe vagy védett területekre. Ne égesse el.

Bulgarian

Ръководство за употреба - Мерител за пръсти

Употреба:

1. За да измерите размера на пръста, поставете измервателя на пръста и го настройте внимателно според ширината му.

2. Убедете се, че измервателят не е твърде стегнат или твърде хлабав за точно измерване.
3. Винаги използвайте измервателя в хоризонтално положение, за да избегнете грешки при измерването.

Поддръжка:

1. След употреба избършете измервателя с суха кърпа, за да премахнете замърсяванията.
2. Съхранявайте измервателя на сухо и хладно място, далеч от източници на топлина.
3. Избягвайте контакт с химикали, за да предотвратите повреда на материала на измервателя.

Изхвърляне: Мерителят може да бъде изхвърлен с обикновените битови отпадъци. Уверете се, че не попада в подземни води или защитени зони. Не го изгаряйте.

Greek

Εγχειρίδιο Χρήσης - Μετρητής Δακτυλίου

Χρήση:

1. Για να μετρήσετε το μέγεθος του δακτύλου, τοποθετήστε τον μετρητή στο δάχτυλο και προσαρμόστε τον απαλά ώστε να ταιριάζει στο πλάτος του.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο μετρητής δεν είναι ούτε πολύ σφιχτός ούτε πολύ χαλαρός για ακριβή μέτρηση.
3. Χρησιμοποιείτε πάντα τον μετρητή σε οριζόντια θέση για να αποφύγετε σφάλματα μέτρησης.

Συντήρηση:

1. Μετά τη χρήση, σκουπίστε τον μετρητή με ένα στεγνό πανί για να αφαιρέσετε οποιαδήποτε βρωμιά.
2. Αποθηκεύστε τον μετρητή σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.
3. Αποφύγετε την επαφή με χημικές ουσίες για να αποφύγετε ζημιές στο υλικό του μετρητή.

Απορριψη: Ο μετρητής δακτυλίου μπορεί να απορριφθεί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Βεβαιωθείτε ότι δεν καταλήγει σε υπόγεια ύδατα ή προστατευμένες περιοχές. Μην τον καίτε.

Lithuanian

Naudojimo vadovas - Žiedų dydžio matuoklis

Naudojimas:

1. Norėdami išmatuoti piršto dydį, uždėkite matuoklį ant piršto ir švelniai pritaikykite jį prie piršto pločio.
2. Įsitinkite, kad matuoklis nėra per siauras ar per laisvas, kad gautumėte tikslių matavimų.
3. Visada naudokite matuoklį horizontaliai, kad išvengtumėte matavimo klaidų.

Priežiūra:

1. Po naudojimo nuvalykite matuoklį sausu audiniu, kad pašalintumėte nešvarumus.
2. Laikykite matuoklį sausame ir vėsioje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių.
3. Venkite kontakto su cheminėmis medžiagomis, kad išvengtumėte matuoklio medžiagos pažeidimo.

Šalinimas: Žiedų dydžio matuoklį galima išmesti su įprastais buitinių atliekų. Įsitinkite, kad jis nepatenka į gruntinius vandenis ar apsaugotas zonas. Ne deginkite jo.

Latvian

Lietošanas rokasgrāmata - Gredzenu izmēra mērītājs

Izmantošana:

1. Lai izmērītu pirksta izmēru, uzlieciet mērītāju uz pirksta un maigi pielāgojiet to atbilstoši pirksta platumam.
2. Pārliecinieties, ka mērītājs nav pārāk cieši vai pārāk brīvs, lai iegūtu precīzu mērījumu.
3. Vienmēr izmantojiet mērītāju horizontālā stāvoklī, lai izvairītos no mērīšanas kļūdām.

Kopšana:

1. Pēc lietošanas noslaukiet mērītāju ar sausu audumu, lai noņemtu netīrumus.
2. Uzglabājiet mērītāju sausā un vēsā vietā, prom no siltuma avotiem.
3. Izvairieties no saskares ar ķīmiskām vielām, lai novērstu mērītāja materiāla bojājumus.

Izmešana: Gredzenu izmēra mērītāju var izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pārliecinieties, ka tas nenonāk gruntējošajos ūdeņos vai aizsargātās teritorijās. Nedeziniet to.

Finnish

Käyttöopas - Sormuksen koon mittari

Käyttö:

1. Mittaa sormen koko laittamalla mittari sormen ympärille ja säädä se varovasti sormen leveyteen.
2. Varmista, että mittari ei ole liian tiukka eikä liian löysä tarkan mittauksen saamiseksi.
3. Käytä mittaria aina vaakatasossa virheellisten mittausten välttämiseksi.

Huolto:

1. Käytön jälkeen pyyhi mittari kuivalla liinalla poistaaksesi likaa.
2. Säilytä mittari kuivassa ja viileässä paikassa, kaukana lämmönlähteistä.
3. Vältä kosketusta kemikaalien kanssa estääksesi mittarin materiaalin vaurioitumisen.

Hävittäminen: Sormuksen koon mittari voidaan hävittää tavallisessa kotitalousjätteessä. Varmista, että se ei pääse pohjaveteen tai suojeltuihin alueisiin. Älä polta sitä.

Croatian

Priručnik za uporabu - Mjerač prstena

Upotreba:

1. Za mjerenje veličine prsta, stavite mjerač na prst i nježno ga prilagodite širini prsta.
2. Provjerite da mjerač nije previše uski ili previše labav za točno mjerenje.
3. Uvijek koristite mjerač u horizontalnom položaju kako biste izbjegli pogreške u mjerenju.

Održavanje:

1. Nakon uporabe obrišite mjerač suhom krpom kako biste uklonili nečistoće.
2. Pohranite mjerač na suhom i hladnom mjestu, daleko od izvora topline.
3. Izbjegavajte kontakt s kemijskim tvarima kako biste spriječili oštećenje materijala mjerača.

Odlaganje: Mjerač za prsten može se odložiti u običan kućni otpad. Provjerite da ne dospije u podzemne vode ili zaštićena područja. Nemojte ga spaljivati.

Slovenian

Navodila za uporabo - Merilnik za prstane

Uporaba:

1. Za merjenje velikosti prsta namestite merilnik na prst in ga nežno prilagodite širini prsta.
2. Prepričajte se, da merilnik ni pretesen ali preveč ohlapen za natančno merjenje.
3. Vedno uporabljajte merilnik v horizontalnem položaju, da se izognete napakam pri merjenju.

Vzdrževanje:

1. Po uporabi obrišite merilnik z suho krpo, da odstranite umazanijo.
2. Shranjujte merilnik na suhem in hladnem mestu, stran od virov toplote.
3. Izogibajte se stiku s kemikalijami, da preprečite poškodbe materiala merilnika.

Odlaganje: Merilnik za prstane lahko zavržete skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Prepričajte se, da ne pride v podtalnico ali zaščiten območje. Ne sežigajte ga.

French

Manuel d'utilisation - Mesureur de doigt

Utilisation :

1. Pour mesurer la taille de votre doigt, placez le mesureur autour du doigt et ajustez-le délicatement pour correspondre à la largeur du doigt.
2. Assurez-vous que le mesureur n'est ni trop serré ni trop lâche pour une mesure précise.
3. Utilisez toujours le mesureur en position horizontale pour éviter les erreurs de mesure.

Entretien :

1. Après utilisation, essuyez le mesureur avec un chiffon sec pour enlever les impuretés.
2. Conservez le mesureur dans un endroit sec et frais, à l'abri des sources de chaleur.
3. Évitez tout contact avec des produits chimiques afin d'éviter d'endommager le matériau du mesureur.

Élimination : Le mesureur de doigt peut être jeté avec les déchets ménagers. Assurez-vous qu'il ne se retrouve pas dans les eaux souterraines ou dans des zones protégées. Ne le brûlez pas.

Spanish

Manual de uso - Medidor de dedos

Uso:

1. Para medir el tamaño de su dedo, coloque el medidor alrededor del dedo y ajústelo suavemente según el ancho del dedo.
2. Asegúrese de que el medidor no esté ni demasiado apretado ni demasiado flojo para una medición precisa.
3. Siempre utilice el medidor en posición horizontal para evitar errores de medición.

Mantenimiento:

1. Después de usarlo, limpie el medidor con un paño seco para eliminar la suciedad.
2. Guarde el medidor en un lugar seco y fresco, alejado de fuentes de calor.
3. Evite el contacto con productos químicos para evitar dañar el material del medidor.

Eliminación: El medidor de dedos se puede desechar con los residuos domésticos. Asegúrese de que no termine en aguas subterráneas o áreas protegidas. No lo queme.

Swedish**Användarmanual - Ringstorleksmätare****Användning:**

1. För att mäta fingerstorleken, sätt på mätaren runt fingret och justera den försiktigt så att den passar bredden på fingret.
2. Se till att mätaren inte är för tajt eller för lös för en exakt mätning.
3. Använd alltid mätaren i horisontellt läge för att undvika mätfel.

Underhåll:

1. Efter användning, torka av mätaren med en torr trasa för att ta bort smuts.
2. Förvara mätaren på en torr och sval plats, borta från värmekällor.
3. Undvik kontakt med kemikalier för att förhindra skador på mätarens material.

Borttagning: Ringstorleksmätaren kan kastas tillsammans med vanliga hushållsavfall. Se till att den inte hamnar i grundvatten eller skyddade områden. Bränn den inte.

Portuguese**Manual de Uso - Medidor de Anéis****Uso:**

1. Para medir o tamanho do dedo, coloque o medidor no dedo e ajuste-o suavemente de acordo com a largura do dedo.
2. Certifique-se de que o medidor não está apertado demais nem frouxo demais para uma medição precisa.
3. Sempre use o medidor na posição horizontal para evitar erros de medição.

Manutenção:

1. Após o uso, limpe o medidor com um pano seco para remover sujeiras.
2. Armazene o medidor em um local seco e fresco, longe de fontes de calor.
3. Evite o contato com produtos químicos para evitar danos ao material do medidor.

Descarte: O medidor de anéis pode ser descartado com o lixo doméstico comum. Certifique-se de que não chegue a águas subterráneas ou áreas protegidas. Não o queime.

Dutch**Gebruiksaanwijzing - Ringmaatmeter****Gebruik:**

1. Plaats de ringmaatmeter om je vinger en pas deze voorzichtig aan volgens de breedte van je vinger.
2. Zorg ervoor dat de meter niet te strak of te los zit voor een nauwkeurige meting.
3. Gebruik de meter altijd in horizontale positie om meetfouten te voorkomen.

Onderhoud:

1. Veeg de meter na gebruik af met een droge doek om vuil te verwijderen.
2. Bewaar de meter op een droge en koele plaats, uit de buurt van warmtebronnen.
3. Vermijd contact met chemische stoffen om schade aan het materiaal van de meter te voorkomen.

Verwijdering: De ringmaatmeter kan samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Zorg ervoor dat deze niet in grondwater of beschermde gebieden terecht komt. Verbrand het niet.

Italian**Manuale d'uso - Misuratore di anelli****Uso:**

1. Per misurare la dimensione del dito, posiziona il misuratore attorno al dito e regola delicatamente in base alla larghezza del dito.
2. Assicurati che il misuratore non sia troppo stretto o troppo largo per una misurazione accurata.
3. Utilizza sempre il misuratore in posizione orizzontale per evitare errori di misurazione.

Manutenzione:

1. Dopo l'uso, pulisci il misuratore con un panno asciutto per rimuovere sporco e impurità.
2. Conserva il misuratore in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.
3. Evita il contatto con sostanze chimiche per evitare danni al materiale del misuratore.

Smaltimento: Il misuratore di anelli può essere smaltito con i rifiuti domestici. Assicurati che non arrivi nelle acque sotterranee o in aree protette. Non bruciarlo.